

# Chương Trình Cho Thuê Trực Tiếp của FEMA Tìm Các Nhà Quản Lý Bất Động Sản tại Quận Lane

Release Date: 2/5, 2021

**SALEM, Ore.** – Nhóm người phó vùi s? tàn phá do cháy rừng và gió thổi mạnh ở Oregon vào tháng Chín năm 2020, FEMA hiện đang tìm các công ty quản lý nhà cửa để giúp người thuê nhà tham gia vào Chương trình Cho Thuê Trực Tiếp (Direct Lease Program) để giúp cung cấp gia cư tạm thời cho những người sống sót sau trận cháy rừng ở Quận Lane.

Theo Chương Trình Cho Thuê Trực Tiếp, FEMA có thể giúp người thuê nhà tìm kiếm các nhà ở trong khu dân cư, những người không có sẵn cho công chúng (thí dụ như, căn hộ do công ty làm chủ, ngôi nhà thuê hai, v.v...) để làm gia cư tạm thời cho những người nộp đơn với FEMA. Ngày hết hạn cho các căn gia cư tạm thời yêu cầu này là **12 giờ Trưa ngày 12 tháng Hai, 2021 giờ Thái Bình Dương**.

Chánh yếu là FEMA tìm các hãng có kinh nghiệm quản lý hộ kinh doanh của họ ở Quận Lane, những người có các căn gia nào muốn tham gia để khuyến khích tham gia. Theo chương trình Cho Thuê Trực Tiếp, FEMA tìm các loại nhà ở nào những người không dành cho công chúng nhưng có sẵn để FEMA thuê mượn. Các nhà ở này phải tuân theo tất cả quy định/tiêu chuẩn của địa phương, tiểu bang và liên bang. Các thí dụ về nhà ở để người thuê bao gồm, nhưng không giới hạn: căn hộ do công ty làm chủ, nhà nghỉ mát cho thuê và nhà thuê hai (nhà độc lập, căn hộ, căn hộ cho thuê, condo, nhà hai tầng liền vách và nhà liền kề). Các nhà trong chương trình Cho Thuê Trực Tiếp sẽ được cung cấp một gia cư tạm thời cho những người nộp đơn với FEMA trong một thời gian không ít hơn 18 tháng, với địa chủ được gia hạn hợp đồng thuê mượn.

*Nếu quý vị là chủ nhà và muốn tham gia vào chương trình này, xin cung cấp thông tin sau đây:*



**FEMA**

Page 1 of 3

- Tên nhà, ??a ??m, tên ch? nhà và s? ??n tho?i;
- S? c?n (nhà t?m riêng, nhà b?p, và n?i sinh s?ng bên ngoài các phòng) có s?n cho FEMA s? d?ng và s? phòng ng? có trong m?i c?n;
- S? c?n ph?i theo các Tiêu Chu?n Ra Vào Th?ng Nh?t c?a Liên Bang và/ho?c các ??c ??m trong (các) c?n h? ph?i có kh? n?ng ra vào cho ng??i khuýt t?t;
- Ch? nhà ph?i xác nh?n h? tr? ti?n vay nhà ?úng h?n và ??y ??;
- Ph?i xác nh?n nhà ?ã s?n sàng cho ng??i ghi danh d?n vào;
- Cho bi?t ti?u s? s? d?ng tòa nhà (ngày ???c s? d?ng ?? cho thuê, v.v.), n?u có;
- B?t k? gi?i h?n nào v? thú nuôi, ch?ng h?n nh? thú nuôi nào ???c cho phép ? trong c?n h? và b?t k? gi?i h?n nào v? s? l?ng ho?c kích c? c?a thú nuôi và b?t c? s? ti?n c?c nào cho thú nuôi;
- S? ch? ??u xe (k? c? ch? ??u dành cho ng??i khuýt t?t và h? có th? lên xu?ng xe van) có cho m?i c?n h?, n?u có;
- Kho?ng ti?n cho m??n nhà là bao nhiêu, k? c? b?t c? các l? phí liên quan;
- Ti?n ti?n ích bao g?m trong s? ti?n thuê; và
- S? c?n h? có ??y ?? v?t d?ng n?i th?t

***Yêu c?u cho bi?t thông tin này không ph?i là yêu c?u báo giá.*** Các ph?n h?i cho thông báo này s? ???c s? d?ng ?? xem nhà ? nào ?áp ?ng các tiêu chu?n c?a cho thuê tr?c ti?p và cung c?p ph??ng ti?n nhanh nh?t, chi phí ph?i ch?ng nh?t ?? h? tr? tr?c ti?p cho nh?ng ng??i s?ng sót sau th?m h?a ?? ??u ki?n. FEMA mu?n ???c thông tin th? tr??ng ho?c kh? n?ng cho thuê ?? ho?ch ??nh.

***Các ph?n h?i cung c?p thông tin cho thông báo này không ph?i là ?? ngh? và Chính Ph? không th? ch?p nh?n là m?t h?p ??ng ràng bu?c.*** T?t c? các ph?n h?i ph?i ???c vi?t trên v?n b?n và n?p qua ??i?n th? (email) ??n [DR-4562-OR-MLRP@fema.dhs.gov](mailto:DR-4562-OR-MLRP@fema.dhs.gov) và ph?i ???c nh?n không tr? h?n **12 gi? Tr?a ngày 12 tháng Hai, 2021 gi? Thái Bình D??ng.**

Vào m?ng l?i <https://go.usa.gov/xAuch> ?? bi?t thông tin ??y ?? v? Yêu C?u Ch?ngng Trình Cho Thuê Tr?c Ti?p.

###

*Chúng tôi có h? tr? ph?c h?i sau th?m h?a cho m?i ng??i b?t k? ch?ng t?c, màu da, tôn giáo, dân t?c, phái tính, tu?i tác, khuýt t?t, m?c thành th?o Anh ng? ho?c tình tr?ng tài chánh. N?u quý v? ho?c ng??i nào quý v? bi?t, b? k? th?, xin g?i s?*



**FEMA**

mình phí của FEMA 800-621-3362 (TTY 800-462-7585). Nếu ai nào sẽ dùng dịch vụ Tiệp Âm, như là video, InCaption hay CapTel nên tiếp nhận cho FEMA biết sẽ giúp họ cho mình cho dịch vụ này. Quý vị nên hiểu rằng các cú gọi tới FEMA có thể sẽ không có danh tính. Có thể sẽ thông báo nhiều ngôn ngữ khác nhau. (Nếu sẽ 2 cho tiếng Tây Ban Nha).

Những người sống sót sau thảm họa như là cháy rừng Oregon và gió thổi mạnh có thể nói chuyện với Chuyên Viên Giám Thiệt Hại của FEMA về các vấn đề riêng rẽ về cách sửa chữa và xây dựng lại an toàn và vững chắc hơn. Nếu biết thông tin về cách xây dựng lại an toàn và vững chắc hơn, hoặc nếu họ về nguy cơ mất mát của quý vị sau đám cháy rừng gần đây quý vị, hãy gọi đến theo số: [FEMA-R10-MIT@fema.dhs.gov](mailto:FEMA-R10-MIT@fema.dhs.gov), chuyên viên Giám Thiệt Hại Nguy Hiểm của FEMA sẽ trả lời câu hỏi của những người sống sót.

Theo dõi FEMA Vùng 10 trên [Twitter](#) và [LinkedIn](#) để biết tiếp nhận mới nhất và vào mạng lưới [fema.gov](http://fema.gov) để biết thêm thông tin.

*Nhiệm vụ của FEMA là giúp mọi người trước, trong và sau thảm họa.*



**FEMA**